



NOUS CHANGEONS DES VIES

Rapport annuel 2011 - 2012



Children's Aid Society
La Société d'aide à l'enfance
NIPISSING & PARRY SOUND

En 2011-2012, la Société d'aide à l'enfance du district de Nipissing et Parry Sound a continué à agir pour renforcer l'ensemble de ses services. Nous savons tous que le changement est inévitable. La Société est ouverte au changement, et elle profite de chaque occasion pour continuer à offrir des services de première qualité et bien adaptés aux besoins des enfants, des jeunes et des familles.

À l'échelle provinciale, la Commission de promotion de la viabilité des services de bien-être de l'enfance s'apprête à conclure son mandat de trois ans cet automne. Les priorités de la Commission comprenaient le réaménagement de la structure des Sociétés d'aide à l'enfance (SAE) et de leur prestation de services; la modification du régime de financement des services de bien-être de l'enfance; la mise en œuvre d'une nouvelle approche de responsabilisation et de gestion; et le renforcement et l'amélioration de la prestation des services. À la suite du travail de la Commission, le nombre de SAE a été réduit de 53 à 47, et une annonce au sujet de la nouvelle approche de financement devrait avoir lieu sous peu. Un cadre de responsabilisation est aussi en cours d'élaboration pour assurer une reddition de comptes uniforme pour toutes les SAE. Récemment, la Commission a publié un document sur la reconfiguration des SAE en misant sur les services partagés. Dans toutes ses activités, la Commission a donné la priorité à la permanence et à la qualité des services offerts aux enfants et aux jeunes.

Le travail accompli par la Société au cours du dernier exercice s'est pleinement harmonisé aux orientations établies par la Commission et le gouvernement, et nous continuerons dans cette voie. La Société dispose notamment du personnel nécessaire pour répondre aux priorités de la Commission et du gouvernement en matière de bien-être de l'enfance. Nous nous efforçons continuellement de vérifier que chacune de nos décisions est dans l'intérêt supérieur des enfants et des jeunes. La Société a notamment établi un cadre résidentiel, qui permet de fournir un soutien intensif à domicile aux familles, aux familles d'accueil, aux enfants et aux jeunes. Ce modèle souple fournit aux responsables des soins les outils et les mesures de soutien dont ils ont besoin. De plus, il favorise des relations saines et des placements stables, ce qui donne à un plus grand nombre d'enfants et de jeunes la possibilité de demeurer dans leur propre communauté.

Le Centre des jeunes Near North, notre établissement de détention en milieu fermé pour jeunes femmes, continue à offrir des services conseils afin de permettre aux résidentes d'obtenir les outils et les connaissances qui les aideront à faire un retour réussi dans leur communauté.

Notre programme d'intervention précoce et notre Équipe de soutien communautaire continuent de fournir des programmes de manière créative et adaptée à des situations souvent complexes. Grâce à ces programmes, les services d'intervention répondent pleinement aux besoins particuliers de chaque personne.

L'équipe de la Société est très fière de ses nombreuses ententes de partage de services avec d'autres organismes locaux. Par exemple, le programme SOS (School of Success) que nous offrons en partenariat avec le Near North District School Board aide les jeunes à réussir à l'école, à obtenir leur diplôme et à accéder aux études postsecondaires. Grâce à une subvention de la Fondation Trillium, nous avons également pu conclure une entente avec La place des enfants pour que notre programme de bénévolat soit conjugué avec ceux de la Nipissing Association for Disabled Youth, de la section de North Bay d'Autisme Ontario, du North Bay Pediatric Group et de La place des enfants. Les bénévoles de notre communauté profiteront ainsi de nombreuses occasions de donner de leur temps. Enfin, nous avons établi une entente avec le Centre communautaire de counselling du Nipissing pour offrir le programme Changing Families with a Healthy Me, qui comprend du counselling pour les enfants, les jeunes et les familles vivant un deuil ou ayant subi une perte, ainsi qu'un service de médiation pour les cas de protection de l'enfance.

Nous explorons sans cesse de nouvelles possibilités de collaboration avec des partenaires communautaires qui cherchent, tout comme nous, à renforcer les services et à en élargir la portée dans notre collectivité.

Ce printemps, la Société a entrepris un projet stimulant : l'élaboration d'un nouveau plan stratégique. Les membres du conseil d'administration, les employés à tous les échelons de l'organisme et plusieurs parties intéressées de la communauté ont participé à la préparation de ce plan sur cinq ans, qui sera mis en œuvre à compter de cet automne. Nous avons conclu l'exercice 2011-2012 avec dynamisme et motivation, en unissant nos forces pour suivre les orientations que nous nous sommes données pour la prochaine année.

Nous tenons à exprimer notre gratitude renouvelée aux bureaux régional du Ministère, dont les employés croient au bien-fondé de notre travail et continuent à collaborer avec nous pour que nos enfants, nos jeunes et nos familles soient protégés, encadrés et appuyés.

Merci au conseil d'administration, qui a fait preuve de patience et de courage devant des enjeux complexes et qui a su donner à l'organisme une vision stratégique pour demain.

Nous remercions nos parents d'accueil et nos bénévoles, qui mettent toujours les enfants et les jeunes au premier rang de leurs priorités.

Enfin, merci à notre personnel, qui fait preuve d'une grande soif d'apprendre, d'un désir de se surpasser et d'un dévouement sans faille. Notre réussite collective repose sur leur engagement, leur souplesse et leur capacité de s'adapter rapidement aux défis qui se présentent quotidiennement.



Gisèle Hébert,
Directrice générale

A handwritten signature in black ink that reads "Gisèle Hébert" in a cursive style.

Rick Sapinski,
Président du conseil d'administration

A handwritten signature in black ink that reads "Rick Sapinski" in a cursive style.

Notre raison d'être : la sécurité, le bien-être et le développement
des enfants et des jeunes.



DAWN

Ancienne jeune prise en charge

En tant qu'ancienne pupille de la Couronne, j'ai eu à affronter les stigmates et les stéréotypes associés aux personnes prises en charge. Plutôt que de voir cela comme une faiblesse, j'ai saisi mes occasions grâce à la Société d'aide à l'enfance.

J'en suis à ma quatrième et dernière année à l'université Nipissing, je vis de façon indépendante et je travaille à temps partiel. Je suis également la coordonnatrice du Réseau jeunesse de notre Société d'aide à l'enfance. J'offre aux travailleurs sociaux et aux autres employés de la Société l'unique point de vue d'une jeune prise en charge, et je m'emploie à les aider à faire du placement en famille d'accueil une meilleure expérience pour les enfants et les jeunes de la région. Je participe au lancement du site Web pour les jeunes, une initiative de l'équipe pour l'avancement de l'éducation qui a pour but d'améliorer les résultats obtenus par les pupilles de la Couronne, et j'offre du mentorat individuel à d'autres jeunes.

J'ai fait des présentations devant des éducateurs, des membres du conseil d'administration et des membres de la communauté, en leur offrant une perspective d'ancienne jeune prise en charge.

Je travaille aussi avec d'autres jeunes comme moi pour nouer des liens et défendre les intérêts des jeunes pris en charge dans le cadre des congrès YouthCAN, des activités du Youth Policy Advisory and Advocacy Group, et des réunions de zone. En donnant aux jeunes les moyens de se prendre en main, nous pouvons améliorer la situation de l'ensemble des jeunes pris en charge.

Avec le soutien nécessaire, il est possible de vivre une vie réussie et indépendante. J'espère que notre Réseau jeunesse continuera de servir de tremplin pour les jeunes pris en charge. Avec l'aide de la Société d'aide à l'enfance, nous pouvons être une source d'inspiration, et nous pouvons entraîner des changements.

97 familles d'accueil et 61 familles de membres de la parenté offrent des foyers où des enfants dans le besoin reçoivent de l'affection et de l'amour.

Nous avons un besoin urgent de familles d'accueil prêtes à s'occuper d'adolescents.

Nous avons effectué une recension approfondie des approches exemplaires de placement en famille d'accueil et en famille d'accueil thérapeutique. L'élaboration de nouveaux programmes contribuera à la prévention d'admissions, aux interventions en situation de crise, à la stabilité des placements, en plus d'aider les enfants ayant des besoins importants demeurant avec leur famille à recevoir des soins dans leur communauté.

BÉBÉS, ENFANTS ET JEUNES

Services d'intervention précoce



*Nous avons servi
3 361 familles en
2011-2012.*

*Notre organisme
emploie 183
personnes, y compris
des travailleurs
sociaux, des
travailleurs auprès
de l'enfance et de
la jeunesse, et du
personnel administratif
et de soutien. La
Société compte
158 employés à
temps plein et 25
employés à temps
partiel qui servent
les communautés du
district de Nipissing et
Parry Sound.*

Les Services d'intervention précoce comportent cinq programmes distincts qui établissent progressivement des liens avec notre communauté et qui répondent aux besoins de nombreuses personnes.

Le Service du développement du nourrisson et de l'enfant offre du soutien aux enfants de 0 à 5 ans et 11 mois qui ont un retard du développement ou qui sont à risque de subir un tel retard. Les services sont axés sur la famille et réunissent les parents et les professionnels pour aider les enfants à surmonter leurs troubles du développement. Ce programme comprend des services cliniques, des visites à domicile et un aiguillage vers d'autres services, ainsi que du soutien et des conseils aux parents.

Le Programme d'action communautaire pour les enfants offre des services aux jeunes femmes de 13 à 21 ans qui sont enceintes ou qui ont un enfant âgé de 6 ans ou moins. Il comprend des visites à domicile et des séances de groupe pour aider les jeunes mamans à renforcer leurs compétences parentales, à poursuivre leurs études, à se renseigner sur la nutrition, la santé et le développement de l'enfant, et à améliorer la santé de leur bébé à naître.

MaternAide Nipissing est un programme de nutrition prénatale financé par l'Agence de la santé publique du Canada qui est offert à toutes les femmes au cours de leur grossesse et jusqu'à deux mois après la naissance du bébé. Il offre des aliments nutritifs gratuits pour compléter l'alimentation des femmes enceintes et des mères allaitantes. De plus, cette initiative comprend de la sensibilisation sur la saine alimentation, les collations saines, les services de garde d'enfants, les services complémentaires et les mesures de soutien social.

Le programme familial Play Your Part Parenting offre des activités pratiques, un soutien social, des habiletés d'adaptation et un service de garderie structuré sur les lieux. Il est présenté dans les Centres pour l'enfance et la famille Meilleur départ à l'échelle du district de Nipissing, avec l'appui financier de l'initiative Meilleur départ. Le programme est fondé sur le principe que les premières années de la vie jouent un rôle déterminant dans le cheminement qu'une personne connaîtra en tant qu'adulte.

Le programme Fathers Matter a pour objectif de renforcer la relation père-enfant dans le but de donner toutes les chances de réussite aux enfants. Ce programme est axé sur le renforcement du caractère, l'autorité positive, la compréhension des limites à respecter, l'apprentissage agréable, l'estime de soi et les habiletés de communication.



TRACY

Services d'enquête,
d'évaluation et de protection

Dans la mesure du possible, notre but est de ne pas séparer les enfants de leur famille. Je pense entre autres à une famille qui est parvenue à surmonter de très grands défis rattachés à la toxicomanie. Les enfants ont été négligés et ont connu des troubles émotionnels. Des séances de traitement répétées n'ont pas été suffisantes pour que les parents puissent se remettre sur pied afin de répondre adéquatement aux besoins de leurs enfants.

La Société d'aide à l'enfance a informé les parents qu'elle leur offrait une dernière chance de reprendre leur rôle parental et qu'elle adopterait une alternative permanente pour le placement des enfants en cas d'échec. Les deux parents ont terminé le traitement. Après le traitement, les parents se sont séparés. Le père s'est engagé auprès de la Société à régler ses problèmes et à toujours répondre aux besoins de ses enfants.

Le père a participé à des séances de counseling individuel, au Programme d'accès sous surveillance clinique et au

programme de compétences parentales Fathers Matter. Il s'est pleinement investi dans son rétablissement. Il a tellement profité du programme Fathers Matter qu'il y est retourné par la suite afin d'encourager d'autres pères qui ne croyaient pas pouvoir s'acquitter seuls de leur rôle parental.

Ce père a repris la garde de ses enfants. Il est aujourd'hui un membre productif de notre communauté et a renoué ses liens avec sa famille, tout en appuyant ses propres enfants en cours de route.

Il reste en contact avec la Société et il me téléphone à l'occasion pour me demander mon opinion, quelques conseils ou simplement pour donner des nouvelles au sujet de ses enfants. Il n'hésite aucunement à le faire. Ce père a atteint son but, c'est-à-dire qu'on lui redonne la charge de ses enfants, mais j'ai aussi atteint mon but : travailler avec les familles, tout faire pour les garder unies et bâtir des rapports fructueux avec nos partenaires communautaires qui offrent du soutien aux familles.

*Nous avons reçu
2 651 appels de
citoyens, de médecins,
d'enseignants, de
policiers et d'autre
professionnels au
sujet d'enfants qui
pourraient avoir besoin
d'être protégés.*

*En tout, nous avons
effectué 1 450
enquêtes.*

LINDA Bénévole



La Société compte 88 bénévoles actifs, dont certains œuvrent auprès de notre organisme depuis 18 ans.

Cette année, les conducteurs bénévoles de la Société ont parcouru plus de 659 830 kilomètres.

Nos bénévoles participent au Family Enrichment Program et au programme Play Your Part Parenting, sont des conducteurs bénévoles ou sont des amis spéciaux pour des enfants, des jeunes et des familles.

J'ai commencé à faire du bénévolat en tant qu'amie spéciale en 1992, afin de passer des moments privilégiés avec de jeunes enfants qui avaient besoin de soutien. J'ai toujours aimé les enfants, et cette expérience a été très enrichissante pour moi. Au fil des ans, j'ai eu l'immense plaisir de passer du temps avec 19 enfants, dont des enfants seuls, des jumeaux et même des triplés.

J'ai passé des heures dans des parcs à voir les enfants grimper et courir, bâtir leur confiance en soi et acquérir de nouvelles habiletés tout en s'amusant. Ces expériences ont été aussi mémorables pour les enfants que pour moi. J'ai accompagné des enfants à leurs rendez-vous chez le médecin ou à l'hôpital. Ensemble, nous avons eu le courage de traverser ces

Les bénévoles sont essentiels au bon fonctionnement de la Société et de ses services. Ces bénévoles proviennent de différents milieux et investissent un temps et une énergie énormes au sein de la Société. Nos bénévoles ont un impact positif sur le bien-être global des familles et sur l'avenir des enfants de nos communautés.

moments difficiles.

Il y avait toujours des livres et des jouets dans ma maison et ma voiture. Les enfants savaient qu'ils y étaient les bienvenus et qu'ils pouvaient y jouer et y apprendre en toute quiétude.

Même si j'ai pris ma retraite de ce rôle d'amie spéciale, je n'oublierai jamais ces enfants et les expériences que nous avons vécues ensemble. Ils ont donné leur amour et leurs caresses sans réserve, ce qui me fait chaud au cœur et me fera sourire à jamais.

Je continuerai toutefois à faire du bénévolat à l'hôpital, un autre endroit où les enfants ont tant besoin de câlins et de réconfort.

Sans le dévouement et l'engagement de ses bénévoles, la Société ne pourrait offrir tous les services de qualité qu'elle offre maintenant. Si vous pouvez donner une heure, un après-midi ou quelques jours par semaine, votre aide sera toujours la bienvenue!

JENNIFER

Services de justice pour les jeunes



L'objectif des Services de justice pour les jeunes est de réduire les comportements de récidive, de rendre les jeunes responsables de leurs choix et de contribuer à la protection de notre communauté.

Notre engagement est d'améliorer le sort des jeunes, de leur famille et de nos communautés. Dans ce contexte, nous reconnaissons la pertinence de créer et de renforcer des partenariats avec divers organismes, y compris la Société d'aide à l'enfance.

L'Équipe de soutien communautaire relève de la Société d'aide à l'enfance du district de Nipissing et Parry Sound. Elle intervient auprès des jeunes à haut risque ayant commis des infractions à la loi, et auprès de leur famille. L'Équipe de soutien communautaire collabore avec des partenaires communautaires pour améliorer les compétences personnelles des jeunes, renforcer les familles, réduire le taux de récidive et favoriser des changements positifs auprès des jeunes de la communauté.

Le plus grand succès est atteint lorsqu'on aide les jeunes à faire des choix positifs et à apporter les changements nécessaires pour mener une vie fructueuse. Cette réussite dépend aussi de la collaboration entre divers intervenants et organismes pour engendrer des transformations positives.

C'est cette possibilité d'influencer nos jeunes les plus vulnérables qui inspire mon engagement, qui me donne le sentiment d'avoir accompli quelque chose et qui nourrit mon propre épanouissement.

Le Centre des jeunes Near North est à la fois un « lieu de détention provisoire en milieu fermé » et de « garde en milieu fermé » pour les adolescentes qui ont des problèmes avec le système judiciaire. Cet établissement accueille exclusivement des jeunes femmes et vise à atteindre un juste équilibre entre les objectifs suivants : la protection et le bien-être de la société; l'exécution des jugements rendus par les tribunaux; et la prestation de services d'éducation, de loisirs et de réadaptation pour aider ces jeunes femmes à devenir des citoyennes respectueuses des lois.

L'an dernier, 73 jeunes femmes y ont été hébergées.

Le Centre des jeunes Near North est un établissement de dix lits aménagé de manière esthétique et agréable. Le personnel invite des conférenciers, tient des visites guidées, offre des stages à des étudiants et accueille des intervenants spirituels.

Au cours du dernier exercice, l'Équipe de soutien communautaire a fourni des services de counseling, des interventions de thérapie cognitivo-comportementale et des programmes de prévention de la récidive à 88 jeunes

KIM & MADISON

Une mère adoptive
et son fils



Une famille adoptive en mesure d'offrir de l'amour et du soutien à été trouver pour 6 enfants, y compris des groupes de frères et soeurs et des enfants ayant d'importantes difficultés de développement et physiques.

À l'heure actuelle, nous sommes à la recherche de familles souhaitant adopter des enfants âgés de 10 ans et plus.

Je suis devenue maman pour la première fois lorsque j'ai adopté mon fils Madison alors qu'il avait deux ans et demi. Rien ne m'avait préparée à jouer mon rôle parental ni à vivre cette expérience à la fois merveilleuse et difficile. Mon magnifique fils a connu de nombreuses difficultés de développement et de comportement, et je savais que l'avenir lui réservait de grands défis. En tant que mère, j'étais déterminée à créer un avenir positif pour Madison et je n'ai jamais cessé de croire en lui. Madison et moi avons travaillé avec ses fournisseurs de services pour l'aider à atteindre son plein potentiel. Lorsque Madison était tout-petit, nous avons commencé à jouer avec un ballon de soccer pour développer sa motricité globale. Au début, il éprouvait de la difficulté à donner de simples coups de pied au ballon. Grâce à sa détermination, Madison, maintenant âgé de 16 ans, et l'équipe de soccer de son école secondaire se sont qualifiés pour la deuxième année en vue du tournoi de la Northern Ontario Secondary School Athletics.

Je crois qu'être parent adoptif est un apprentissage continu qui nous fait comprendre le véritable sens de l'expression « il faut un village pour élever un enfant ». J'ai eu le privilège de compter sur le soutien de ma famille, de mes amis et des fournisseurs de services. J'ai compris que je peux avoir confiance en mes moyens et que je suis la personne la mieux placée pour défendre les intérêts de mon fils. Aujourd'hui, je suis assez sûre de moi pour offrir un soutien à d'autres parents adoptifs. Il suffit de s'asseoir et de discuter avec des parents qui ont connu des défis semblables pour voir les choses sous un jour nouveau et pour nouer de nouvelles amitiés. Élever un enfant n'est pas une aventure facile, mais elle en vaut véritablement la peine. Je suis fière du jeune homme qu'est devenu mon fils et je sais que son avenir s'annonce radieux.

CHEF PAUL D. COOK

Service de police
de North Bay



Défendre les enfants

J'ai l'honneur de souligner l'importance de la Société d'aide à l'enfance du district de Nipissing et Parry Sound et de reconnaître l'incroyable travail qu'elle accomplit chaque jour pour protéger les jeunes de notre communauté.

Les deux objectifs suivants du plan d'affaires 2011-2013 du Service de police de North Bay décrivent l'importance que nous accordons à nos jeunes, car nous croyons sincèrement qu'ils représentent notre avenir :

- Diminuer la criminalité commise par les jeunes en misant sur l'éducation, la prévention des crimes, l'application des lois et le développement de relations.
- Travailler avec la communauté et les partenaires du milieu de la justice afin d'offrir aux victimes de crimes des services d'aide et de soutien adaptés à leurs besoins et empreints de compassion.

La violence et la négligence à l'endroit des enfants sont des problèmes complexes qui exigent la coopération et la participation de divers organismes afin de les prévenir et d'intervenir lorsqu'elles se produisent. La Société d'aide à l'enfance est l'un des nombreux partenaires avec lesquels nous travaillons pour protéger les membres les plus vulnérables de notre communauté.

Je suis policier depuis plus de 29 ans, et j'ai constaté à de nombreuses reprises comment la Société d'aide à l'enfance parvient à protéger les enfants et à soutenir les poursuites intentées contre ceux qui s'en prennent aux enfants. La Société joue également un rôle essentiel dans les services de counseling et de mentorat pour les enfants de North Bay et des environs. Cet investissement dans les jeunes pendant leurs années formatives nous aidera à édifier des communautés solides et prospères.

Nous prévoyons continuer à collaborer avec la Société d'aide à l'enfance du district de Nipissing et Parry Sound pendant de nombreuses années, afin de renforcer les collectivités que nous servons ensemble.

Fonds d'aide à l'enfance et à la jeunesse

- Améliorer la vie des enfants et des jeunes de nos communautés
- Aider les enfants et les jeunes à atteindre leur plein potentiel
- Mettre l'accent sur les loisirs, l'éducation et les projets spéciaux
- En 2011-2012, on a recueilli 6 703.78 \$ pour les Fonds d'aide à l'enfance et à la jeunesse

État des résultats d'exploitation
Pour l'exercice se terminant le 31 mars 2012

Recettes

(non vérifié)

MSEJ – Services de bien-être de l'enfance	16 568 108 \$
MSEJ – Services autres que ceux du bien-être de l'enfance	3 518 693
Agence de la santé publique du Canada	360 244
CASSDN – Play Your Part Parenting	147 208
E. C. M. – Appartements de la rue Kehoe	16 050
Fonds général	2 711

Total des recettes 20 613 014 \$

Dépenses

MSEJ – Services de bien-être de l'enfance	16 568 083 \$
MSEJ – Services autres que ceux du bien-être de l'enfance	3 627 170
Agence de la santé publique du Canada	360 244
CASSDN – Play Your Part Parenting	147 208
E. C. M. – Appartements de la rue Kehoe	16 050
Fonds général	2 500

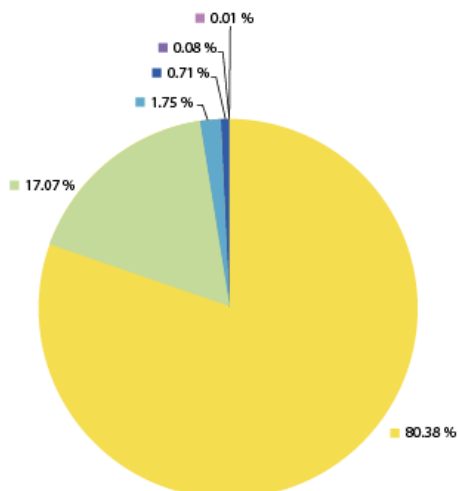
Total des dépenses 20 721 255 \$

Déficit des recettes sur les dépenses (avant les éléments ci-dessous) (108 241 \$)

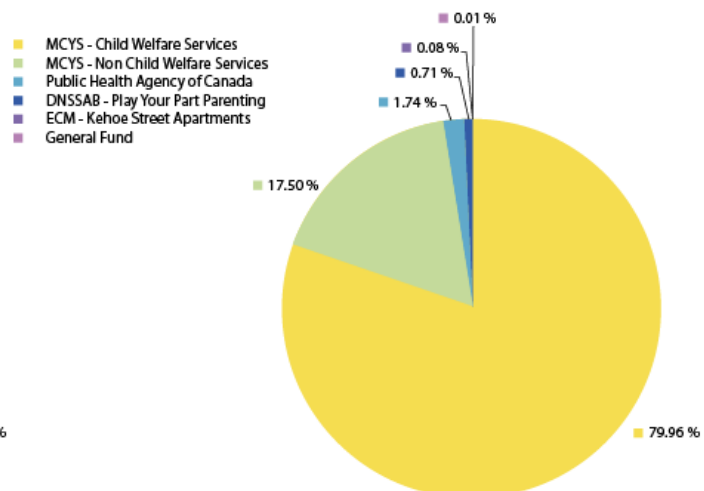
Apports de capital reportés	(842 610)
Capitalisation des actifs	842 610
Amortissement des apports de capital	(315 553)
Amortissement des apports de capital reportés	315 553
Recouvrement de paye de vacances (dépense)	(13 489)
Recouvrement par le MSEJ	(108 391)

Excédent (déficit) des recettes sur les dépenses (230 121 \$)

Financement des programmes



Dépenses de programmes 2011-2012





Notre mission

La Société d'aide à l'enfance du district de Nipissing et Parry Sound s'engage à favoriser la protection et le bien-être des enfants et des jeunes, et à défendre leurs droits fondamentaux. Pour respecter cet engagement, la Société fournira des services qui maintiennent et améliorent les milieux naturels du foyer et de la communauté, qui assurent la sécurité des enfants, des jeunes et du public, qui établissent des partenariats avec d'autres services communautaires, et qui démontrent des pratiques de gestion fondées sur l'éthique professionnelle et le travail d'équipe.

Merci et à tous ceux et celles qui ont partagé leur histoire et participé à la création du présent rapport.

Photographie et conception © VS Group

Contactez-nous

Bureau de North Bay
433, rue McIntyre Ouest, North Bay (Ontario) P1B 2Z3
705-472-0910 Sans frais : 1-877-303-0910

Centre des jeunes Near North
Équipes de service communautaire
6, Airport Way, North Bay (Ontario) P1B 8G3
705-497-5944

Bureau de Parry Sound
25, rue Church, Parry Sound (Ontario) P2A 1Y2
705-746-9354

Bureau de Burk's Falls
108, rue Ontario, Burk's Falls (Ontario) P0H 1C0
705-382-1333

Notre raison d'être : la sécurité, le bien-être et le développement des enfants et des jeunes

